

VOLVO

244
245



La serie Volvo 240.

Coches para gente que piensa.

Probablemente más que cualquier otro de nuestros modelos, la serie Volvo 240 ha creado la increíble leyenda de Volvo en todo el mundo. Incluso en los Estados Unidos, donde un estudio realizado recientemente vino a demostrar que ningún conductor experimenta tanto placer y satisfacción en conducir que el que lo hace en un Volvo. Todo ello es muy halagador para nosotros pero, aun a costa de parecer arrogantes, no nos sorprende en absoluto, ya que ese tipo de reacción es la que Volvo lucha por conseguir.

Seguridad, calidad y larga vida.

No es corriente que un fabricante pueda cambiar las leyes de un país, y desde luego es un hecho insólito el que un fabricante haya cambiado las leyes de muchos países, y no solo una vez.

Nuestras características standard, que ahora se han convertido en leyes en todo el mundo. Pongamos por ejemplo los parabrisas laminados y los cinturones de seguridad (los tres puntos de sujeción, tan normal ahora en todo el mundo, fué una faceta presentada por Volvo).

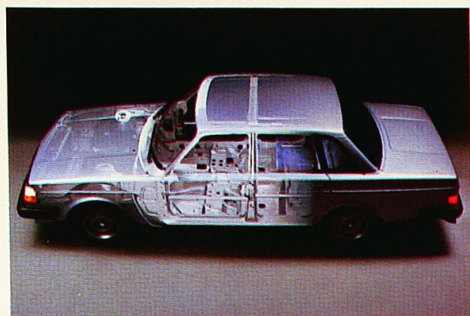
Todo el habitáculo va rodeado por una fuerte coraza de seguridad, con barras de acero por todas partes incluso en el techo. Las puertas están protegidas asimismo por fuertes barrotes de acero en caso de colisión de costado. En las partes delantera y trasera hay zonas deformables que absorben gran parte de la energía del impacto en caso de choque.

La seguridad solo puede conseguirse por medio de la calidad, y un coche seguro estará de todas formas construido para que dure.

Un coche así ofrece valor por el di-



Volvo 244 GLE, Volvo 245 GL.



Coraza de seguridad y zona deformable.

nero que se paga, ya que mantiene su precio durante muchos años.

La gama Volvo 240 combina todo ésto. Las investigaciones realizadas por la Compañía Sueca de Inspección de Vehículos muestran que un Volvo dura más tiempo que los demás coches, calculándose sus expectativas de

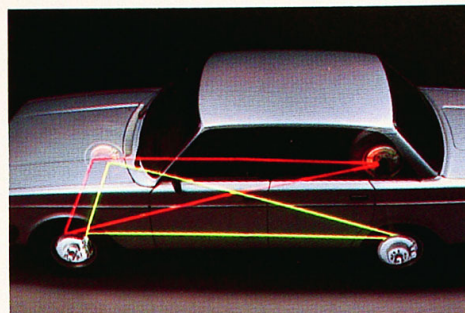
vida en 18,7 años, lo que representa 2,7 años más que su más directo rival.

Lo más importante de estas cifras quizás no sea precisamente el periodo de duración, sino la certeza de obtener una segura y larga vida de funcionamiento y de que el coche mantendrá su valor durante todo el tiempo.

Cuando la seguridad y el placer se complementan.

La reputación conseguida por Volvo a través de los años es resultado directo de un programa continuado de investigación denominado "Seguridad Dinámica".

En realidad ésto significa construir un coche lo más técnica y estéticamente avanzado posible, para que personas normales con una habilidad normal para conducir puedan afron-



Sistema de frenos triangular de doble circuito.

tar más fácilmente situaciones críticas e inesperadas y que puedan siempre disfrutar del manejo del automóvil.

Esto puede parecer muy simple, en realidad obvio, pero es sorprendente lo difícil que puede a veces ser controlar lo obvio y adoptar después una solución en la construcción del coche.

Sin embargo, nosotros perseveramos y frecuentemente lo conseguimos. En realidad, nuestra forma de evaluar y probar la seguridad en la conducción ha sido recompensada con un premio concedido por las autoridades americanas para la seguridad en carretera NHTSA (Asociación Nacional para la Seguridad en el Tráfico).

Potencia de reserva incluso conduciendo a altas velocidades.

Los motores Volvo están contruídos para acelerar rápidamente cuando en realidad se necesita. Normalmente se conduce a una velocidad entre los 70-110 km/h. Es dentro de estas velocidades, en el momento de adelantar, que una buena aceleración es absolutamente necesaria.

Buen frenado aun en situaciones comprometidas.

La gama Volvo 240 tiene un sistema de frenado triangular de doble circuito que proporciona un 80% de efecto de frenado y mantenimiento total del curso en caso de que uno de los circuitos dejase de funcionar.



Suspensión para un máximo contacto con la carretera.





Suave supermarcha con desconexión automática.

El exclusivo cilindro maestro taladrado escalonadamente significa que no es necesario incrementar la presión en el pedal del freno en situaciones como esa.

Estabilidad durante la marcha siempre.

Existe toda una serie de factores que contribuyen a la magnífica estabilidad durante la marcha de los coches de la gama Volvo 240: la perfecta distribución del peso, la suspensión delantera del tipo soporte ballesta y el eje rígido trasero.

Esto, combinado con fuertes barras antivuelco, significa que las ruedas tienen el máximo de superficie sobre la carretera incluso al tomar una curva violentamente o al torcer bruscamente para evitar un posible accidente.

La dirección es precisa y fácil de controlar gracias al sistema de piñón y cremallera.

El coche del conductor.

Al sentarse al volante en seguida se da uno cuenta de lo bien pensados que están todos los detalles. Se ha procurado en la mayor medida posible que el conductor pueda dedicar el máximo de atención al tráfico en sí, y el mínimo posible a lo que está sucediendo dentro del coche.

Lo más importante desde luego es que el conductor disponga de un buen



Confort total al volante.



Confort sentado, confort ambiental, confort viajando.

asiento. Un conductor sentado confortablemente es un conductor más descansado, y por tanto un conductor más seguro.

Esta es la razón por la cual solicitamos la colaboración de expertos médicos para desarrollar el asiento Volvo. El resultado es un asiento con tal número de posiciones que puede proporcionar al 97% de las personas la posición idónea para conducir.

El coche del pasajero.

Al elegir un coche, el interior es a menudo un factor decisivo, y sobre todo para el conductor que se preocupa tanto de sus acompañantes como de sí mismo.

Esa es la razón por la que atribuimos tanta importancia a cosas como el diseño de los asientos. Deben ser blandos y confortables, proporcionando el soporte necesario para viajar cómodo, hora tras hora, y que al sentarse se encuentre uno con suficiente espacio para brazos y piernas.

Agradable interior a cualquier temperatura exterior.

14 difusores de aire, independientes para el compartimento trasero, garantizan una agradable temperatura interior. Un ventilador de gran capacidad y numerosas posibilidades de ajuste de aire fresco y caliente contribuirán a su confort.



Sorprendente círculo de giro: 9,8 mts.

Sea cual sea la forma en que Ud. desea conducir – hay un Volvo para Ud.

Muy pocos modelos standard tienen tanto que ofrecer en su diseño básico como las versiones GL de la gama 240, y pocos coches de turismo normales ofrecen un motor tan potente y una prestación en la carretera como el Volvo GLE y Turbo.

Entre estos dos coches existe una gama completa de modelos y versiones.

Puede elegirse desde una gama de modelos de cuatro puertas a furgonetas GL lujosamente equipadas y el modelo exclusivo GLE. Al mismo tiempo se ofrece una serie de motores de diferentes características. Desde motores que ahorran energía hasta los que desarrollan altas velocidades tremendamente eficaces, con sorprendentes potencias y aceleraciones.

Se puede elegir el equipamiento y accesorios que se deseen, desde lo funcional y agradable hasta lo lujoso y fastuoso.

El Volvo Diesel.

También hay un Volvo para aquellos que prefieran un diesel. El primer co-

che de turismo diesel en el mundo de seis cilindros: el Volvo GL/GLE D6. Con la economía del motor diesel y prácticamente casi la misma aceleración del motor a gasolina: 0-100 km/h en 17,5 segundos. Con el funcionamiento silencioso y libre de vibraciones de un seis cilindros y verdadera potencia para adelantar.

El Volvo 244 GL/GLE D6 tiene cuatro puertas y un alto nivel de accesorios y equipamiento. También como furgoneta el modelo Volvo 245 GL/GLE D6.

La furgoneta Volvo.

Furgonetas con la sensación de ser coches de turismo por lo que respecta a confort y prestación en la carretera. Al necesitar espacio para carga se descubrirá que la furgoneta Volvo es digna de ser llamada así. El maletero tiene una capacidad de 1,2 m³, y al abatir el asiento posterior, este espacio aumenta a 2,15 m³. Existe también una zona oculta de 59 dm³. Esta capacidad de carga significa, entre otras cosas, que las furgonetas Volvo admiten cinco

personas y sus equipajes, ofreciendo el más alto grado de confort.

El Volvo 245 puede adquirirse en versión a gasolina como GL o GLE y como GL o GLE diesel.

El Volvo Turbo.

Entremos en un Volvo Turbo. Asientos delanteros moldeados y tapizados en fieltro color plata. Techo negro. Techo corredizo. Paneles de puertas negros con incrustaciones de fieltro color plata. Una completa gama de accesorios especiales.

Todo respira dinamismo. A decir verdad, es difícil experimentar en otros modelos lo que se experimenta al apretar el acelerador en un Volvo Turbo.

Aun cuando el motor sea un cuatro cilindros – economía de combustible – la unidad turbo le proporciona la potencia de un seis cilindros siempre que sea necesario; 0-100 km/h en 9 segundos. Igualmente importante sin embargo, es la aceleración de 70-110 km/h en 8,7 segundos, se necesita para un rápido y seguro adelantamiento.



El bloque motor, el Volvo Turbo. En el exterior, en el interior y bajo el capó una creación dinámica y exclusiva.

Equipo, serie 240	244 DL	244/245 GL	244/245 GLE	244 DL Diesel	244/245 GL D.6 Diesel	244 GLE Diesel	244 Turbo
Motor	B21A	B23A	B23E	D24	D24	D24	B21ET
Cilindrada	2.100	2.300	2.386	2.400	2.400	2.400	2.129
Potencia	102	112	136	82	82	82	155
Servodirección	—	S	S	S	S	S	S
Discos de frenos refrigerados/delante.	S	S	S	S	S	S	S
Frenos de disco servoasistidos en las 4 ruedas	S	S	S	S	S	S	S
Caja cambios manual con supermarcha	—	—	S	S	S	S	S
Caja de cambios automática	E	E	E	E	E	E	—
Deflector aerodinámico	—	S	S	—	—	S	—
Cerradura central	—	S ²	S	—	S ²	S	—
2 espejos retrovisores exteriores regulables desde el interior	—	E ²	S	—	—	S	—
1 espejo retrovisor exterior, regulado desde el interior	S	S	—	S	S	—	S
Elevalunas eléctricas delanteras	—	S	S	—	S	S	—
Elevalunas eléctricas traseras	—	E ²	S	—	—	S	—
Limpia-lava faros	—	—	S	—	—	S	S
Llantas aluminio	—	E ²	S	—	—	S	S
Luneta térmica trasera	S	S	S	S	S	S	S
Asiento conductor con calefac. eléctrico	—	—	S	—	—	S	S
Soporte lumbar regulable	S	S	S	S	S	S	S
Regulación altura asiento/conductor	S	S	S	S	S	S	S
Luz trasera de niebla	S	S	S	S	S	S	S
Cuentarrevoluciones	—	—	S	—	—	—	S
Techo corredizo	—	—	S ²	—	—	S	—
Unidad combinada	E	E	E	E	S	S	E
Cinturones seguridad traseros	S	S	S	S	S	S	S
Apoyacabezas delanteros	S	S	S	S	S	S	S
Compartimiento en las puertas delanteras	S	S	S	S	S	S	S
Indicador para cinturón de seguridad	S	S	S	S	S	S	S
Reloj electrónico de cuarzo	S	S	S	S	S	S	S
Cristales tintados	E	E	S	E	S	S	S
Limpiaparabrisas intermitentes	S	S	S	S	S	S	S
Indicador estado de las bombillas	S	S	S	S	S	S	S
Lámpara testigo fallo en circuito de frenos	S	S	S	S	S	S	S
Señal indicadora luces y llave encendido	S	S	S	S	S	S	S
Maletero iluminado	S	S	S	S	S	S	S
Guantera con cerradura y espejo	S	S	S	S	S	S	S
Tapizado textil	S	S	—	S	S	—	—
Tapizado en felpa	—	—	—	—	—	—	S
Tapizado en cuero	—	—	S	—	—	S	—
Aire acondicionado	—	E	E	E	E	E	E
Sistema regulador de nivel	—	E ¹	E ¹	—	E ¹	—	—
Embellecedor rueda	S	S	—	S	—	—	—
Pintura metalizada	E	E	E	E	E	E	E

S = Stándard E = Extra con sobreprecio — = No suministrable (consultar posible instalación en España)

E² = Extra en los dos modelos

E¹ = Sólo en modelo 245

S² = Sólo en modelo 244

Se dispone de 114 kW DIN (155 hp). No hace falta decir que con esa clase de prestación, el Volvo Turbo ha sido reforzado con la instalación de barras antivuelco y con amortiguadores a gas.

El Volvo Turbo solo puede adquirirse como berlina y en tres acabados distintos: rojo y plata metalizados y negro. Equipado con llantas de cinco radios y de 6" en aluminio y con neumáticos 195/60 HR 15 de sección baja.

Información técnica.

Las versiones 244/245 GL llevan el motor B23A de cuatro cilindros de 82 kW DIN (112 hp). El GLE tiene también un motor de cuatro cilindros, el B 23E de 100 kW DIN (136 hp). El GLD6 y GLED6 tienen un diesel de seis cilindros, el D 24, con 60 kW DIN (82 hp). Todos los modelos tienen el sistema de refrigeración cerrado.

Cajas de cambio

Caja de cambios manual de cuatro velocidades. La mayoría de los modelos disponibles con supermarcha en la cuarta velocidad. Todos los modelos pueden adquirirse con caja de cambios automática de tres pasos, excepto el Turbo y el 245 GLE.

Suspensión.

Tipo ballesta soporte delante. Eje trasero rígido. Amortiguadores a gas en modelos más exclusivos.

Sistema de frenos.

Sistema triangular de doble circuito. Los dos circuitos actúan sobre ambas ruedas delanteras y sobre una rueda trasera. Tuberías de una aleación de cobre y níquel resistente a la corrosión. Los forros son de una aleación de cobre y níquel. Frenos de disco servoayudados en todas las ruedas. Cilindro maestro taladrado escalonadamente para que la presión a ejercer en el pedal del freno sea la misma aun cuando falle uno de los circuitos.

Garantía.

12 meses de garantía sin límite de kilometraje.

La fábrica se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento y sin previo aviso en el diseño y equipo.

Nota:

Los coches Volvo se exportan a todo el mundo y las especificaciones pueden variar algo en los diferentes mercados. Las fotografías en este folleto no están totalmente adaptadas a cada mercado en particular. Les rogamos por tanto consulten al agente Volvo más próximo para información detallada.

Equipamiento	244/ 245 GL	244/ 245 GLE	244/ 245 GL D6	Turbo	244/ 245 GLED6
Asiento del conductor con calefacción electrico	—	●	—	●	●
Soporte lumbar regulable	●	●	●	●	●
Regulación altura del asiento/conductor	●	●	●	●	●
Apoyacabezas delanteros	●	●	●	●	●
Compartimento en las puertas delanteras	●	●	●	●	●
Advertidor para cinturón de seguridad	●	●	●	●	●
Reloj electrónico de cuarzo	●	●	●	●	●
Luneta térmica trasera	●	●	●	●	●
Cristales tintados	●	●	●	●	●
Limpiaparabrisas intermitentes	●	●	●	●	●
Indicador estado de las bombillas	●	●	●	●	●
Sistema frenos triangular doble circuito	●	●	●	●	●
Lámpara testigo fallo en circuito de frenos	●	●	●	●	●
Señal advertidora luces y llave encendido	●	●	●	●	●
Maletero iluminado	●	●	●	●	●
Guantera con cerradura y espejo	●	●	●	●	●
Luz trasera de niebla	●	●	—	●	●
Servodirección	○	●	●	●	●
Discos de frenos refrigerados/delante	●	●	—	●	—
Cuentarrevoluciones	○	●	○	●	○
Frenos de disco servoasistidos en las cuatro ruedas	●	●	●	●	●
Techo corredizo (solo 244)	○	●	○	●	●
Tapizado textil	●	—	●	—	—
Tapizado en felpa	—	○	—	●	○
Tapizado en cuero	—	●	—	○	●
Caja de cambios manual con supermarcha	—	●	●	●	●
Caja de cambios automática	○	○	○	—	○
Espoiler	●	●	○ ¹⁾	●	○
Elevalunas eléctricas	○	○	○	○	○ ³⁾
Espejo retrovisor exterior regulable desde el interior	●	● ²⁾	●	●	● ²⁾
Aire acondicionado	○	○	○	○	○
Cerradura central	○	●	○	○	●
Llantas aluminio	○	●	○	●	●
● Standard ○ Opcional	1) Solo con llantas de aluminio. 2) Dos retrovisores electricos.		3) Delante.		

VOLVO